

## 3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing Frame Style 3M™ Tegaderm™ IV Transparent Film Dressing with Border

---

**GB** English

### Product Description

Tegaderm™ Film consists of a thin film backing with a non-latex, hypoallergenic adhesive. Tegaderm™ Film with Border is notched and reinforced with soft cloth tape to provide a better seal around catheters and other devices. The dressing is breathable, allowing good oxygen and moisture vapor exchange. It is waterproof and impermeable to liquids, bacteria, and viruses. \*An intact dressing protects the site from outside contamination.

\*In vitro testing shows that the film of Tegaderm™ dressings provides a viral barrier from viruses 27nm in diameter or larger while the dressing remains intact without leakage.

### Indications for Use

Tegaderm™ Film can be used to cover and protect catheter sites and wounds, to maintain a moist environment for wound healing or to facilitate autolytic debridement, as a secondary dressing, as a protective cover over at-risk skin, to secure devices to the skin, to cover first and second degree burns, and as a protective eye covering. Do not use the dressing as a replacement for sutures and other primary wound closure methods.

### Warning

Using the Tegaderm dressing to cover a drug delivery patch could lead to faster absorption, increasing the risk for overdose.

### Precautions

1. Stop any bleeding at the site before applying the dressing.
2. Do not stretch the dressing during application as tension can cause skin trauma.
3. Make sure the skin is clean, free of soap residue and lotion and allowed to dry thoroughly before applying the dressing to prevent skin irritation and to ensure good adhesion.
4. The dressing may be used on an infected site, only when under the care of a health care professional.
5. Tegaderm™ Transparent Dressings should not be re-sterilized by gamma, E-beam or steam methods.

**Directions for Use:** Refer to figures.

**Shelf Life:** For shelf life, refer to the expiration date on the package.



- ⓐ GB Caution, see instructions for use
- ⓐ FR Attention, consulter le mode d'emploi
- ⓐ DE Gebrauchsanweisung beachten
- ⓐ IT Attenzione, leggere le istruzioni per l'uso
- ⓐ ES Precaución: consulte las instrucciones de uso
- ⓐ NL Let op, zie gebruiksaanwijzing
- ⓐ SE Varning, se bruksanvisningen
- ⓐ DK Opmærksom, se brugsanvisningen
- ⓐ NO Forsiktig, se bruksanvisningen
- ⓐ FI Huom! Katso käyttöohjeet
- ⓐ PT Atenção: consulte as instruções de utilização
- ⓐ GR Προσοχή, συμβουλευθείτε τις Οδηγίες Χρήσης
- ⓐ PL Uwaga, patrz instrukcja użycia
- ⓐ HU Figyelem! Olvassa el a használati utasítást
- ⓐ CZ Upozornění, viz návod k použití
- ⓐ SK Upozornenie, pozri návod na použitie
- ⓐ SI Pozor, glejte navodila za uporabo
- ⓐ EE Tähelepanu! Vaadake kasutusjuhendit
- ⓐ LV Uzmanību, skatiet lietošanas instrukciju!
- ⓐ LT Dėmesio, žiūrėti naudojimo instrukcijas
- ⓐ RO Atenție, a se consulta instrucțiunile de utilizare
- ⓐ RU Внимание, смотрите инструкции по применению
- ⓐ UA Увага, дивіться інструкції з використання
- ⓐ HR Pozor, pogledati upute za uporabu
- ⓐ BG Внимание, вижте инструкциите за употреба
- ⓐ RS Opresz, pogledati uputstva za upotrebu
- ⓐ TR Dikkat, kullanım talimatlarına bakın





- (GB) Do not use if package is damaged or open
- (FR) Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou ouvert
- (DE) Bei beschädigter Packung nicht verwenden
- (IT) Non utilizzare se la confezione è danneggiata o aperta
- (ES) No utilice el producto si el paquete se encuentra dañado o está abierto
- (NL) Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is
- (SE) Använd inte om förpackningen är skadad eller öppen
- (DK) Må ikke anvendes, hvis pakken er beskadiget eller har været åbnet
- (NO) Ikke bruk hvis emballasjen er skadet eller åpen
- (FI) Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut tai auki.
- (PT) Não utilize se a embalagem estiver danificada ou aberta
- (GR) Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει καταστραφεί ή έχει ανοιχτεί
- (PL) Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub otwarte
- (HU) Ne használja fel, ha a csomagolás sérült vagy felnyitották
- (CZ) Pokud je obal poškozený nebo otevřený, výrobek nepoužívejte
- (SK) Ak je obal poškodený alebo otvorený, produkt nepoužívajte
- (SI) Izdelka ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana ali odprta.
- (EE) Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud või avatud
- (LV) Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts vai atvērts.
- (LT) Nenaudokite, jei pakuotė pažeista arba atidaryta
- (RO) A nu se utiliza produsul dacă ambalajul nu este intact și sigilat
- (RU) Не используйте продукт, если упаковка повреждена или открыта
- (UA) Не використовуйте продукт, якщо упаковку пошкоджено або відкрито
- (HR) Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno ili otvoreno
- (BG) Не използвайте, ако опаковката е повредена или отворена
- (RS) Ne koristiti ako je pakovanje oštećeno ili otvoreno
- (TR) Ambalaj hasarlı veya açık ise kullanmayın



- Ⓒ GB Date of manufacture
- Ⓒ FR Date de fabrication
- Ⓒ DE Herstellungsdatum
- Ⓒ IT Data di produzione
- Ⓒ ES Fecha de fabricación
- Ⓒ NL Datum van fabricage
- Ⓒ SE Tillverkningsdatum
- Ⓒ DK Fremstillingsdato
- Ⓒ NO Produksjonsdato
- Ⓒ FI Valmistusajankohta
- Ⓒ PT Data de Fabrico
- Ⓒ GR Ημερομηνία κατασκευής
- Ⓒ PL Data produkcji
- Ⓒ HU A gyártás ideje
- Ⓒ CZ Datum výroby
- Ⓒ SK Dátum výroby
- Ⓒ SI Datum proizvodnje
- Ⓒ EE Tootmiskupäev
- Ⓒ LV Ražošanas datums
- Ⓒ LT Pagaminimo data
- Ⓒ RO Data fabricației
- Ⓒ RU Дата производства
- Ⓒ UA Дата виробництва
- Ⓒ HR Datum proizvodnje
- Ⓒ BG Дата на производство
- Ⓒ RS Datum proizvodnje
- Ⓒ TR Üretim tarihi



**STERILE****R**

1623W, 1632P-10, 1633, 1633E, 1633P, 1633KSA, 1635:

- Ⓜ(GB) Sterilized using irradiation
- Ⓜ(FR) Stérilisé par irradiation
- Ⓜ(DE) Sterilisation durch Bestrahlung
- Ⓜ(IT) Sterile, sterilizzato per irraggiamento
- Ⓜ(ES) Esterilizado por medio de irradiación
- Ⓜ(NL) Gesteriliseerd met bestraling
- Ⓜ(SE) steriliserad genom bestråling
- Ⓜ(DK) Steriliseret vha. stråling
- Ⓜ(NO) Sterilisert ved hjelp av bestråling
- Ⓜ(FI) Steriloitu säteilyttämällä
- Ⓜ(PT) Esterilizada por irradiação
- Ⓜ(GR) Αποστειρωμένο με ακτινοβολία
- Ⓜ(PL) Sterylizowano przy użyciu promieniowania
- Ⓜ(HU) A sterilizálás besugárzással történt
- Ⓜ(CZ) Radiačně sterilizováno
- Ⓜ(SK) Sterilizované ožiarením
- Ⓜ(SI) Sterilizirano z obsevanjem
- Ⓜ(EE) Steriliseeritud kiiritamisega
- Ⓜ(LV) Sterilizēts apstarojot
- Ⓜ(LT) Sterilizuota spinduliuote
- Ⓜ(RO) Sterilizat prin iradiere
- Ⓜ(RU) Стерилизовано облучением
- Ⓜ(UA) Стерилізовано опроміненням
- Ⓜ(HR) Sterilizacija radijacijom
- Ⓜ(BG) Стерилизирано с лъчение
- Ⓜ(RS) Sterilizovano zračenjem
- Ⓜ(TR) Işınlama ile sterilize edilmiştir

# LOT

- Ⓜ GB Batch code
- Ⓜ FR Numéro de lot
- Ⓜ DE Chargenbezeichnung
- Ⓜ IT Numero di lotto
- Ⓜ ES Código de lote
- Ⓜ NL Partijcode
- Ⓜ SE Batch nummer
- Ⓜ DK Batchnr.
- Ⓜ NO Partikode
- Ⓜ FI Eränumero
- Ⓜ PT Código de lote
- Ⓜ GR Κωδικός παρτίδας
- Ⓜ PL Kod partii
- Ⓜ HU Tételkód
- Ⓜ CZ Kód šarže
- Ⓜ SK Kód šarže
- Ⓜ SI Serijska številka
- Ⓜ EE Partii kood
- Ⓜ LV Partijas kods
- Ⓜ LT Partijos kodas
- Ⓜ RO Cod lot
- Ⓜ RU Код серии товара
- Ⓜ UA Код серії товару
- Ⓜ HR Serijski broj
- Ⓜ BG Партиден код
- Ⓜ RS Šifra partije
- Ⓜ TR Parti kodu





- Ⓜ Not Made With Natural Rubber Latex
- Ⓜ Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
- Ⓜ Nicht mit Naturkautschuklatex gefertigt
- Ⓜ Non realizzato con lattice di gomma naturale
- Ⓜ No fue elaborado con látex de goma natural
- Ⓜ Niet gemaakt met natuurlijk rubber latex
- Ⓜ Inte tillverkad i naturgummilatem
- Ⓜ Ikke fremstillet i naturgummilatem
- Ⓜ Fremstilt uten naturgummi-lateks
- Ⓜ Tuotetta ei ole valmistettu luonnonkumilateksista
- Ⓜ Não é fabricado em látex de borracha natural
- Ⓜ Δεν κατασκευάζεται με φυσικό ελαστικό λάτεξ
- Ⓜ Nie zawiera lateksu kauczuku naturalnego.
- Ⓜ Természetes latex felhasználása nélkül készült.
- Ⓜ Neobsahuje prírodný kaučukový latex
- Ⓜ Neobsahuje prírodný kaučukový latex
- Ⓜ Ne vsebuje naravnega gumiranega lateksa
- Ⓜ Ei sisalda looduslikku kummilateksit
- Ⓜ Nesatur dabīgā kaučuka lateksu
- Ⓜ Pagaminta nenaudojant natūralaus latekso
- Ⓜ Nu este fabricat din latex din cauciuc natural
- Ⓜ Не содержит натуральный латекс
- Ⓜ Не містить натурального латексу
- Ⓜ Nije napravljeno od prirodnog lateksa
- Ⓜ Не е изработено с естествен каучуков латекс
- Ⓜ Nije napravljeno sa lateksom prirodne gume
- Ⓜ Doğal Kauçuk Lateksten Yapılmamıştır



**STERILE****EO**

1633NS, 1635NS:

- Ⓜ Sterilized using ethylene oxide (if part of a KIT)
- Ⓜ Stérilisé à l'oxyde d'éthylène (si fait partie d'un KIT)
- Ⓜ Sterilisation mit Ethylenoxid (wenn Teil von einem KIT)
- Ⓜ Sterilizzato ad ossido di etilene (se parte di un set)
- Ⓜ Esterilizado por medio de óxido de etileno (si forma parte de un kit)
- Ⓜ Gesteriliseerd met ethyleenoxide (als het onderdeel is van een KIT)
- Ⓜ Steriliserad med etylenoxid (som del av ett SET)
- Ⓜ Steriliseret med ethylenoxid (som del af et sæt)
- Ⓜ Sterilisert med etylenoksid (dersom produktet er en del av SETTET)
- Ⓜ Steriloitu etyleenioksidilla (jos osa pakkausta)
- Ⓜ Esterilizado com óxido de etileno (se for parte de um kit)
- Ⓜ Αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου (αν είναι συσκευασμένο σε KIT)
- Ⓜ Sterylizowano przy użyciu tlenku etylenu (w przypadku części z zestawu)
- Ⓜ A sterilizálás etilén-oxiddal történt (ha része egy KÉSZLETNEK)
- Ⓜ Sterilizováno etylenoxidem (pokud je součástí lékarničky)
- Ⓜ Sterilizované etylénoxidom (ak je súčasťou lekárničky)
- Ⓜ Sterilizirano z etilen oksidom (če je del seta)
- Ⓜ Steriliseeritud etüleenoksiidiga (kui osa komplektist)
- Ⓜ Sterilizēts ar etilēna oksīdu (ja pārdod iesaiņotu komplektā)
- Ⓜ Sterilizuota naudojant etileno oksidą (jeigu parduoda sukomplektuotą ir supakuotą)
- Ⓜ Sterilizat cu oxid de etilenă (dacă este parte a unui SET)
- Ⓜ Стерилизовано окисью этилена (если в составе КОМПЛЕКТА)
- Ⓜ Стерилізовано окисом етилену (якщо в складі КОМПЛЕКТУ)
- Ⓜ Sterilizacija etilen oksidom (kada je dio pribora za prvu pomoć)
- Ⓜ Стерилизирано с етиленов оксид (ако е част от КОМПЛЕКТ)
- Ⓜ Sterilizovano etilen oksidom (kada je deo opreme za prvu pomoć)
- Ⓜ Etilen oksit ile sterilize edilmiştir (birKIT'in parçası ise)





- Ⓜ Do not reuse
- Ⓜ Ne pas réutiliser - usage unique
- Ⓜ Nicht zur Wiederverwendung
- Ⓜ Prodotto monouso
- Ⓜ No volver a utilizarlo
- Ⓜ Niet opnieuw te gebruiken
- Ⓜ Får inte återanvändas
- Ⓜ Må ikke genbruges
- Ⓜ Må ikke gjenbrukes.
- Ⓜ Ei saa käyttää uudelleen.
- Ⓜ Não reutilizar
- Ⓜ Μίας χρήσης
- Ⓜ Nie używać ponownie
- Ⓜ Ne használja fel újra
- Ⓜ Nepoužívejte opakovaně
- Ⓜ Nepoužívať opakovane
- Ⓜ Ni za večkratno uporabo.
- Ⓜ Mitte korduskasutada
- Ⓜ Nelietot atkārtoti
- Ⓜ Pakartotinai nenaudoti
- Ⓜ A nu se refolosi
- Ⓜ Не использовать повторно
- Ⓜ Не використовувати повторно
- Ⓜ Samo za jednokratnu uporabu
- Ⓜ Да не се употребява повторно
- Ⓜ Nije za višekratnu upotrebu
- Ⓜ Yeniden kullanmayın



- Ⓒ(GB) Manufacturer
- Ⓒ(FR) Fabricant
- Ⓒ(DE) Hersteller
- Ⓒ(IT) Fabbricante
- Ⓒ(ES) Fabricante
- Ⓒ(NL) Fabrikant
- Ⓒ(SE) Tillverkare
- Ⓒ(DK) Producent
- Ⓒ(NO) Produsent
- Ⓒ(FI) Valmistaja
- Ⓒ(PT) Fabricante
- Ⓒ(GR) Κατασκευαστής
- Ⓒ(PL) Producent
- Ⓒ(HU) Gyártó
- Ⓒ(CZ) Výrobce
- Ⓒ(SK) Výrobca
- Ⓒ(SI) Proizvajalec
- Ⓒ(EE) Tootja
- Ⓒ(LV) Ražotājs
- Ⓒ(LT) Gamintojas
- Ⓒ(RO) Producător
- Ⓒ(RU) Производитель
- Ⓒ(UA) Виробник
- Ⓒ(HR) Proizvođač
- Ⓒ(BG) Производител
- Ⓒ(RS) Proizvođač
- Ⓒ(TR) Üretici



# CE 0297

Made in Germany

 **3M Deutschland GmbH**  
**Health Care Business**

Carl-Schurz-Str. 1  
41453 Neuss  
Germany

© 3M 2013

All rights reserved

3M and Tegaderm are trademarks of 3M

DV-1563-0008-4/1118